



STATISTIČNE INFORMACIJE RAPID REPORTS

29. AVUGUST 2005
29 AUGUST 2005

št./No 235

19 GRADBENIŠTVO CONSTRUCTION

št./No 25

STATISTIKA GRADBENIH DOVOLJENJ ZA STAVBE, SLOVENIJA, 2. ČETRTELJE 2005 STATISTICS OF BUILDING PERMITS, SLOVENIA, 2ND QUARTER 2005

- ▶ V drugem četrletju letos je bilo v Sloveniji izdanih skoraj 1 600 gradbenih dovoljenj za gradnjo stavb, to je za 27 % več kot v prvem četrletju.

V prvi polovici letošnjega leta je bilo izdanih za 5 % gradbenih dovoljenj več kot lani v enakem obdobju, skupna površina vseh v navedenem obdobju letos načrtovanih stavb pa je bila za 13 % večja od tiste, ki je bila načrtovana v enakem obdobju lani.

- ▶ Med gradbenimi dovoljenji, izdanimi v drugem četrletju letos, je bilo 96 % gradbenih dovoljenj za nove stavbe, med temi pa so prevladovala dovoljenja za stanovanjske stavbe – bilo jih je 1 110 ali okoli 74 % celotne nove gradnje.
- ▶ Do polovice letošnjega leta je bilo z izdajo gradbenih dovoljenj predvidena gradnja skoraj 3 700 novih stanovanj oz. za 19 % več kot v enakem obdobju lani. 50 % teh stanovanj bo v večstanovanjskih stavbah.

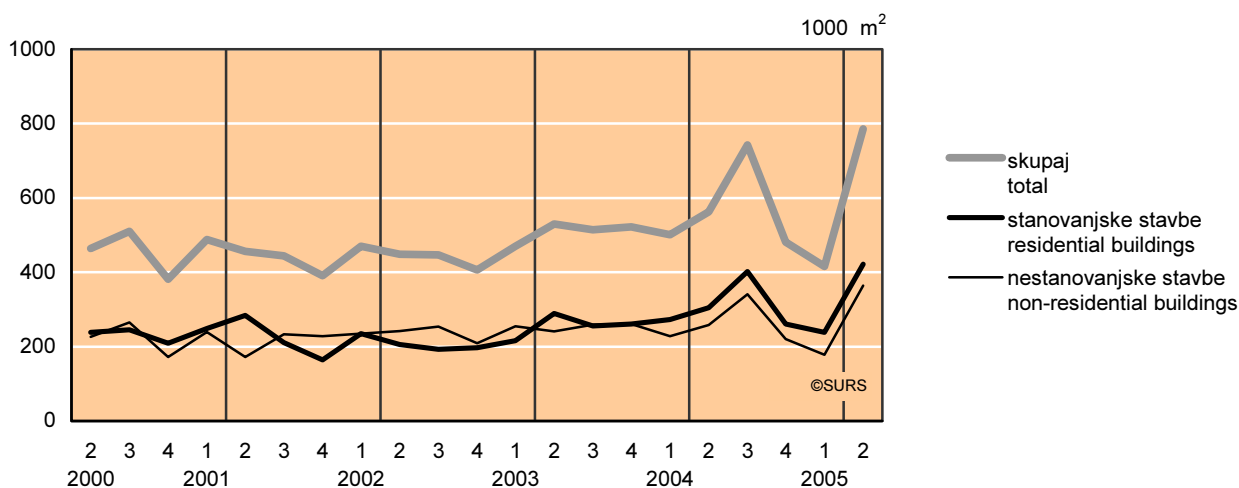
- ▶ In the second quarter of 2005 there were issued 1,600 building permits in Slovenia, which is 27% more than in the first quarter of 2005.

In the first two quarters of 2005, 5% more building permits were issued than in the first half of 2004. The total floor area of planned buildings increased by 13%.

- ▶ In the second quarter of 2005, 96% of building permits were issued for new buildings, among which residential buildings prevailed. There were 1,110 such buildings and they represented over 74% of all new buildings.
- ▶ By the middle of the year 2005 construction of 3,700 new dwellings was planned, which is 19% more than in the first half of 2004. Of these, 50 % of dwellings are in multi-dwelling buildings.

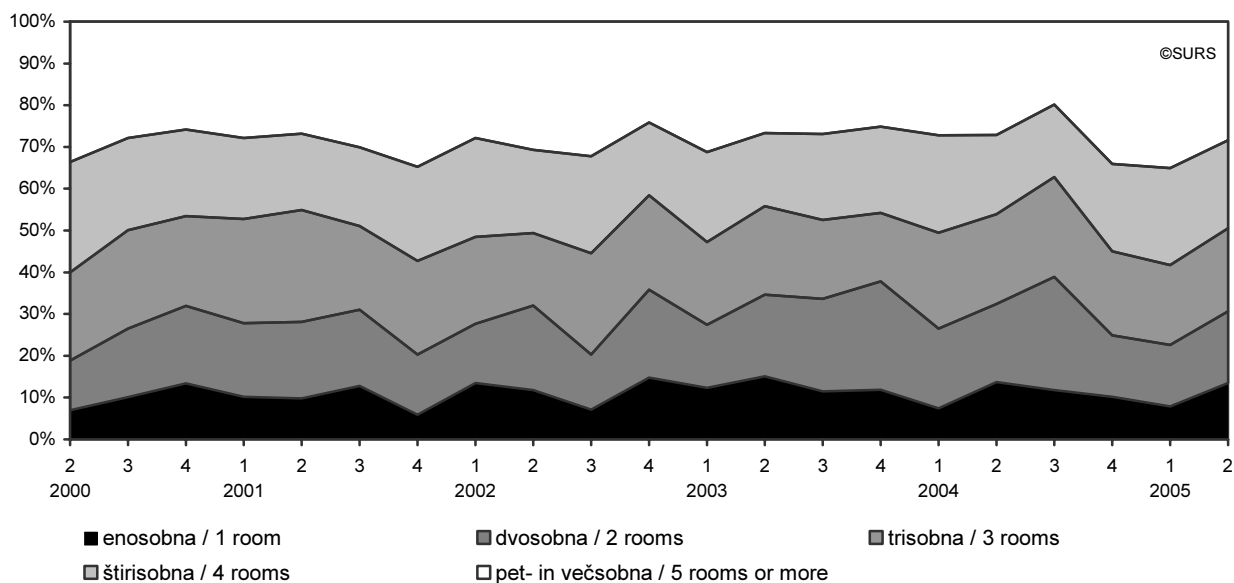
Graf 1: Površina novih stavb po namenu, 2. četrletje 2000 - 2. četrletje 2005¹⁾

Chart 1: Floor area of new buildings by purpose, 2nd quarter 2000 – 2nd quarter 2005¹⁾



1) Podatki za 2005 so začasni.
Data for 2005 are provisional.

Slika 2: Struktura stanovanj po številu sob, 2. četrletje 2000 - 2. četrletje 2005¹⁾
Chart 2: Structure of dwellings by number of rooms, 2nd quarter 2000 - 2nd quarter 2005¹⁾



1) Podatki za 2005 so začasni.
Data for 2005 are provisional.

1. Stavbe na osnovi izdanih gradbenih dovoljenj

Buildings on the basis of building permits issued

1.1 Novogradnja, povečava in sprememba namembnosti stavb, 2. četrletje 2004 - 2. četrletje 2005

New construction, extension and conversion - improvement of buildings, 2nd quarter 2004 – 2nd quarter 2005

	Stavbe, skupaj Buildings, total			Novogradnja in povečava New construction and extension			Sprememba namembnosti Conversion - improvement		
	število number	površina floor area of buildings m ²	prostornina volume of buildings m ³	število number	površina floor area of buildings m ²	prostornina volume of buildings m ³	število number	površina floor area of buildings m ²	prostornina volume of buildings m ³
2004									
1. četrletje / quarter	1 237	520 076	2 052 105	1 178	501 369	1 986 226	59	18 707	65 879
2. "	1 445	582 887	2 129 102	1 390	562 651	2 059 696	55	20 236	69 406
3. "	1 505	767 233	2 893 608	1 428	743 214	2 813 594	77	24 019	80 014
4. "	1 354	508 203	1 919 528	1 283	480 756	1 816 716	71	27 447	102 812
skupaj / total	5 541	2 378 399	8 994 343	5 279	2 287 990	8 676 232	262	90 409	318 111
2005¹⁾									
1. četrletje / quarter	1 239	441 159	1 564 543	1 186	416 242	1 469 672	53	24 917	94 871
2. "	1 569	809 402	4 046 819	1 505	786 055	3 972 079	64	23 347	74 740

1) Podatki so začasni.
Provisional data.



1.2 Novogradnja, povečava in sprememba namembnosti stanovanjskih in nestanovanjskih stavb, 2. četrletje 2004 - 2. četrletje 2005

New construction, extension and conversion - improvement of residential and non-residential buildings, 2nd quarter 2004 – 2nd quarter 2005

	Novogradnja in povečava New construction and extension				Sprememba namembnosti Conversion - improvement			
	stanovanjske stavbe residential buildings		nestanovanjske stavbe non-residential buildings		stanovanjske stavbe residential buildings		nestanovanjske stavbe non-residential buildings	
	število number	površina floor area of buildings m ²	število number	površina floor area of buildings m ²	število number	površina floor area of buildings m ²	število number	površina floor area of buildings m ²
2004								
1. četrletje / quarter	801	272 872	377	228 497	12	2 529	47	16 178
2. "	960	305 003	430	257 648	25	8 479	30	11 757
3. "	978	402 039	450	341 175	24	5 659	53	18 360
4. "	901	260 369	382	220 387	19	5 873	52	21 574
skupaj / total	3 640	1 240 283	1 639	1 047 707	80	22 540	182	67 869
2005 ¹⁾								
1. četrletje / quarter	847	237 860	339	178 382	20	8 153	33	16 764
2. "	1 110	421 818	395	364 237	30	7 833	34	15 514

1) Podatki so začasni.
Provisional data.

1.3 Površina novih stavb po namenu, 2. četrletje 2004 - 2. četrletje 2005

Floor area of new buildings by purpose, 2nd quarter 2004 – 2nd quarter 2005

	Površina novih stavb Floor area of new buildings					
	skupaj total	enostanovanjske stavbe one-dwelling residential buildings	dvo- in večstano- vanjske stavbe two- and more dwelling residential buildings	stanovanjske stavbe za posebne namene residences for communities	upravne in pisarniške stavbe office buildings	druge stavbe other buildings
	m ²					
2004						
1. četrletje / quarter	501 369	169 134	103 738	-	15 864	212 633
2. "	562 651	189 262	94 773	20 968	19 804	237 844
3. "	743 214	203 257	198 514	268	17 885	323 290
4. "	480 756	187 998	71 788	583	22 538	197 849
skupaj / total	2 287 990	749 651	468 813	21 819	76 091	971 616
2005 ¹⁾						
1. četrletje / quarter	416 242	179 533	51 931	6 396	11 102	167 280
2. "	786 055	236 908	184 387	523	21 298	342 939

1) Podatki so začasni.
Provisional data.

1.4 Novogradnja, povečava in sprememba namembno stavb po statističnih regijah, Slovenija, 2. četrletje 2004 - 2. četrletje 2005New construction, extension and conversion - improvement of buildings by statistical regions, Slovenia, 2nd quarter 2004 – 2nd quarter 2005

	Število stavb / Number of buildings						
	2004					2005 ¹⁾	
	četrletje / quarter				skupaj total	četrletje / quarter	
	1.	2.	1.	4.		1.	2.
Slovenija / Slovenia	1 237	1 445	1 505	1 354	5 541	1 251	1 569
Pomurska	111	123	119	104	457	107	123
Podravska	241	267	314	299	1 121	249	334
Koroška	21	39	50	38	148	22	45
Savinjska	175	179	196	155	705	172	217
Zasavska	5	7	12	12	36	5	10
Spodnjeposavska	52	80	74	76	282	57	63
Jugovzhodna Slovenija	130	141	119	113	503	136	105
Osrednjeslovenska	189	235	233	251	908	170	283
Gorenjska	98	141	163	102	504	89	143
Notranjsko-kraška	31	45	46	36	158	32	53
Goriška	119	94	99	78	390	147	100
Obalno-kraška	65	94	80	90	329	65	93

1) Podatki so začasni.
Provisional data.

2. Stanovanja na osnovi izdanih gradbenih dovoljenj

Dwellings on the basis of building permits issued

2.1 Novogradnja, povečava in sprememba namembnosti stanovanj, 2. četrletje 2004 - 2. četrletje 2005New construction, extension and conversion - improvement of dwellings, 2nd quarter 2004 – 2nd quarter 2005

	Stanovanja, skupaj Dwellings, total		Novogradnja in povečava New construction and extension		Sprememba namembnosti Conversion - improvement	
	število number	površina useful floor space of dwellings m ²	število number	površina useful floor space of dwellings m ²	število number	površina useful floor space of dwellings m ²
2004						
1. četrletje / quarter	1 369	165 226	1 313	161 575	56	3 651
2. "	1 717	191 259	1 636	186 084	81	5 175
3. "	2 521	261 771	2 463	257 285	58	4 486
4. "	1 395	174 944	1 321	169 856	74	5 088
skupaj / total	7 002	793 200	6 733	774 800	269	18 400
2005¹⁾						
1. četrletje / quarter	1 278	161 599	1 187	154 651	91	6 948
2. "	2 392	274 449	2 314	267 814	78	6 635

1) Podatki so začasni.
Provisional data.



2.2 Nova stanovanja v stavbah, za katere so bila izdana gradbena dovoljenja, 2. četrletje 2004 - 2. četrletje 2005

New dwellings in buildings for which building permits were issued, 2nd quarter 2004 – 2nd quarter 2005

	Stanovanja Dwellings							
	skupaj total		v enostanovanjskih stavbah in one-dwelling residential buildings		v dvo- in večstanovanjskih stavbah in two- and more dwelling residential buildings		v nestanovanjskih stavbah in non-residential buildings	
	število number	površina useful floor space of dwellings m ²	število number	površina useful floor space of dwellings m ²	število number	površina useful floor space of dwellings m ²	število number	površina useful floor space of dwellings m ²
2004								
1. četrletje / quarter	1 313	161 575	701	110 965	604	49 913	8	697
2. "	1 636	186 084	824	125 456	784	58 431	28	2 197
3. "	2 463	257 285	839	133 892	1 604	121 965	20	1 428
4. "	1 321	169 856	784	125 594	521	42 557	16	1 705
skupaj / total	6 733	774 800	3 148	495 907	3 513	272 866	72	6 027
2005 ¹⁾								
1. četrletje / quarter	1 187	154 651	740	121 821	441	32 043	6	787
2. "	2 314	267 814	995	161 647	1 268	101 872	51	4 295

1) Podatki so začasni.
Provisional data.

STATISTIČNA ZNAMENJA

– ni pojava

STATISTICAL SIGNS

– no occurrence of event

METODOLOŠKA POJASNILA

Namen statističnega raziskovanja

je pridobitev statističnih podatkov o gradbeni dejavnosti za stavbe na osnovi gradbenih dovoljenj, ki jih je izdal upravni organ. Vsako izdano dovoljenje spremljamo posebej.

Podatki so pomembni za:

- statistično spremljanje kratkoročnega gibanja v gradbeni dejavnosti,
- pregled nad posegi v prostor,
- poslovno odločanje v gradbeni dejavnosti in z njo povezanih dejavnostih industrijske proizvodnje,
- mednarodne primerjave.

Enote opazovanja

so vse stavbe, za katere je upravna enota izdala gradbena dovoljenja. Razvrščanje gradbenih objektov na stavbe in gradbene inženirske objekte opredeljuje klasifikacija, ki je bila sprejeta z Uredbo o uvedbi in uporabi enotne klasifikacije vrst objektov in o določitvi objektov državnega pomena (Uradni list RS, št. 33/03). Enotna klasifikacija vrst objektov (CC-SI) temelji na klasifikaciji Classification of Types of Constructions (CC), ki se uporablja v Evropski uniji, in je izvedena iz nje.

Viri

Podatke pridobimo na osnovi mesečnega raziskovanja *Poročilo o dovoljenju za gradnjo stavbe (GRAD-PGD/M)*. Raziskovanje izvajamo od leta 1998. Vir podatkov je projektna dokumentacija za pridobitev gradbenega dovoljenja, s katero razpolaga oddelek za okolje in prostor v okviru upravnega organa.

Zajetje

V to statistično raziskovanje so zajete vse stanovanjske in nestanovanjske stavbe, za katere je v opazovanem obdobju upravna enota izdala gradbeno dovoljenje (za novogradnjo, povečavo ali spremembo namembnosti). Pri povečavah stanovanjskih stavb ne upoštevamo prizidave sobe ali pomožnega prostora.

METHODOLOGICAL EXPLANATIONS

The purpose of the statistical survey

is to obtain statistical data on construction activity for buildings on the basis of building permits issued by the administrative body. Each permit is monitored separately.

Data are important for:

- statistical monitoring of short-term changes in the construction activity,
- review of interventions into living space,
- business decision-making in construction and related industrial production activities,
- international comparisons.

Observation units

are all buildings for which the administrative unit issued building permits. Classification of constructions into buildings and civil engineering works is determined by the classification adopted with the Decree on the Introduction and Application of the Classification of Types of Constructions and Determination of Constructions of National Importance (OJ RS No. 33/03). The Slovene Classification of Types of Constructions (CC-SI) is based on the Classification of Types of Constructions (CC) used in the European Union.

Sources

Data are obtained with monthly surveys *Report on Building Permits (GRAD-PGD/M)*. The survey has been carried out since 1998. The source of data is the project documentation for obtaining the building permit, which is available at the department for environment and spatial planning within the administrative body.

Coverage

This statistical survey covers all residential and non-residential buildings for which the administrative unit issued a building permit in the observed period (for new construction, extension and conversion-improvement). At extensions of dwellings we do not take into consideration extension of room or utility space.



Definicije in druga pojasnila

Gradbeno dovoljenje za stavbo je odločba, s katero pristojni upravni organ dovoli gradnjo in s katero predpiše konkretne pogoje, ki jih je treba pri gradnji upoštevati.

Stavba je objekt z enim ali več prostori, v katere človek lahko vstopi in ki so namenjeni za prebivanje ali opravljanje dejavnosti.

Stanovanjska stavba je stavba, v kateri se najmanj polovica uporabne površine uporablja za prebivanje.

Nestanovanjska stavba je stavba, v kateri se več kot polovica uporabne površine uporablja za opravljanje dejavnosti.

Novogradnja ali povečava je gradnja novega objekta ali dozidava (nadzidava) že obstoječega objekta, s katero se bistveno spremeni zunanji izgled. Nadomestno gradnjo štejemo za novogradnjo.

Sprememba namembnosti je posledica izvedbe del, s katerimi se spremeni raba celega objekta ali dela objekta tako, da se z njo spremeni vpliv objekta na okolico, vendar pri tem ne gre za gradnjo.

Površina stavbe obsega vsoto površin vseh etaž stavbe, ki jo določa veljavni tehnični predpis.

Prostornina stavbe obsega vsoto prostornin vseh etaž stavbe, ki jo določa veljavni tehnični predpis.

Stanovanje je vsaka gradbeno povezana celota, namenjena za stanovanje. Ima eno ali več sob z ustreznimi pomožnimi prostori (kuhinjo, kopalnico, straniščem, predsobo, shrambo itd.) ali pa je brez teh prostorov in ima vsaj en poseben vhod.

Rezultati o številu stanovanj so prikazani drugače kot v prejšnjih objavah, in sicer po metodologiji iz leta 2002, po kateri so upoštevana tudi tista stanovanja, ki se uporabljajo le občasno (počitniška stanovanja). Ne upoštevamo pa stanovanj v stavbah za posebne namene (kot so npr. domovi za ostarele, študente, delavce itd.).

Površina stanovanja je seštevek površin vseh sob, kuhinje in drugih pomožnih prostorov (kopalnice, stranišča, predsobe, preddverja) ter površin zaprtih teras in verand. V površino je všteta tudi površina sobe in kuhinje, ki sta gradbeno ločeni od stanovanja, vendar se celo leto uporabljata kot sestavni del stanovanja. V površino stanovanja ni všteta površina odprtih teras, balkonov in lož, površina gradbeno ločenih pomožnih prostorov, površina garaž, kleti in podstrešij, ki niso primerna za bivanje.

Soba je prostor, ki je s stalnimi stenami ločen od drugih stanovanjskih prostorov, ima neposredno dnevno svetlobo in meri najmanj 6 m². Kuhinja ni všteta v število sob.

Pojasnilo

Začasne četrtletne podatke objavljamo po datumu prejema gradbenega dovoljenja. Pri končnih podatkih upoštevamo uradni datum izdaje dovoljenja.

Objavljanje rezultatov

Četrtletno:

Prva statistična objava. Gradbeništvo

Statistične informacije. Gradbeništvo

Definitions and other explanations

Building permit is a decision with which the authorised administrative body allows construction and with which it prescribes concrete conditions that have to be taken into consideration.

Buildings are structures with one or more rooms into which a person can enter and are intended for residence or for performing an activity.

Residential buildings are buildings at least half of which is used for residential purpose.

Non-residential buildings are buildings more than half of which is not used for residential purpose.

New construction or extension is construction of a new building or extension of an already existing building with which its appearance is considerably altered. Replacement construction is new construction.

Conversion-improvement is execution of works that are not construction but the use of the entire building or a part of it is changed so that the impact of the building on the surrounding area is changed.

Floor area of buildings is the sum total of floor area of all storeys of the building defined by the valid technical regulation.

Volume of buildings is the sum total of the volume of all storeys of the building defined by the valid technical regulation.

A **dwelling** is any structurally unified whole intended for residence, with one or more rooms, with or without appropriate utility spaces (kitchen, bathroom, toilet, hallway, larder, etc.) and with at least one separate entrance.

In contrast to previous issues, results are shown according to the 2002 methodology which takes into account dwellings used only occasionally (e.g. holiday homes). Dwellings in collective accommodation facilities (e.g. old people's homes, student residence, etc.) are not taken into consideration.

Useful floor space of a dwelling is the sum of useful floor space of rooms, kitchens and other auxiliary spaces (bathroom, toilet, hallway, entrance hall) and space of enclosed terraces and verandas. The space of the room and kitchen which are architecturally separated from the dwelling but are used as a part of the dwelling all the year round is also taken into account. The area of open terraces and balconies, architecturally separated auxiliary spaces, garages, cellars and attics unsuitable for living is not taken into account.

A **room** is an interior space separated from others by permanent walls, which receives direct daylight and has an area of at least six square metres. The kitchen is not counted as a room.

Explanation

Provisional quarterly data are published by the date of the receipt of the building permit. In publishing the final data we take into consideration the official date of the issue of the building permit.

Publishing

Quarterly:

First Release. Construction

Rapid Reports. Construction

Sestavila / Prepared by: Radojka Vujasin

Izdaja, založba in tisk Statistični urad Republike Slovenije, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **Uporaba in objava podatkov dovoljena le z navedbo vira** - Odgovarja generalna direktorica mag. Irena Križman - Urednica zbirke Statistične informacije Marina Urbas - Urednica podzbirke Nika Katnič - Slovensko besedilo jezikovno uredila Ivanka Zobec - Angleško besedilo jezikovno uredil Boris Panič - Naklada 110 izvodov - ISSN zbirke Statistične informacije 1408-192X - ISSN podzbirke Gradbeništvo 1408-9300 - Informacije daje Informacijsko središče, tel.: (01) 241 51 04 - El. pošta: info.stat@gov.si - <http://www.stat.si>.

Edited, published and printed by the Statistical Office of the Republic of Slovenia, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **These data can be used provided the source is acknowledged** - Director-General Irena Križman - Rapid Reports editor Marina Urbas - Subject-matter editor Nika Katnič - Slovene language editor Ivanka Zobec - English language editor Boris Panič - Total print run 110 copies - ISSN of Rapid Reports 1408-192X - ISSN of subcollection Construction 1408-9300 - Information is given by the Information Centre of the Statistical Office of the Republic of Slovenia, tel.: +386 1 241 51 04 - E-mail: info.stat@gov.si - <http://www.stat.si>.